

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Eser Hakkında

ŞİFÂ-İ ŞERÎF gönüllerde Peygamber sevgisini tutuşturmak, onu bütün yönleriyle tanıtıp anlatmak ve Müslümanlara, Sultân-ı Enbiyyâ'nın haklarını savunmayı öğretmek maksadıyla yaklaşık dokuz asır önce Endülüslü tanınmış alim Kâdi İyâz tarafından yazılmıştır.

Ses kayıtları ve Ders notlarına

www.sifadersleri.com

adresinden ulaşabilirsiniz.

DERS KONUSU:

1. BÖLÜM: Yüceler Yücesi Cenâb-ı Hakk'ın Resûl-i Ekrem'in Şân ve Şerefini Yücelmesi

3. KISIM: Resûl-i Ekrem'in Allah Katındaki Üstün Değeri

2. FASIL: Mi'râc Gecesinde Olanlar

Arapça Kaynak sf. 233

Türkçe Tercüme, Cilt.1 - sf. 382

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

فَقَالَ إِبْرَاهِيمٌ: بِهَذَا فَضَّلْكُمْ مُحَمَّدٌ.

ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّهُ عَرَجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الْدُّنْيَا ، وَمِنْ سَمَاءٍ إِلَى سَمَاءٍ ، نَحْوَ
مَا تَقْدِمُ^(۱).

٤٤٢ - وفي حديث ابن مسعود: «وَأَنْتُهِي بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ، وَهِيَ فِي
السَّمَاءِ السَّادِسَةِ ، إِلَيْهَا يَنْتَهِي مَا يُعْرَجُ بِهِ مِنَ الْأَرْضِ فَيُقْبَضُ مِنْهَا ، وَإِلَيْهَا يَنْتَهِي
مَا يَهْبِطُ مِنْ فَوْقِهَا فَيُقْبَضُ مِنْهَا؛ قَالَ: ﴿إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ [النَّجْم: ١٦].
قَالَ: «فَرَآشُّ مِنْ ذَهَبٍ»^(۲).

Bunun üzerine Hz. İbrâhim, peygamberlere: "Muhammed size işte bu meziyetlerle üstün olmuştur." dedi.

Daha sonra Ebû Hüreyre, yukarıda geçtiği üzere, Resûl-i Ekrem sal-lallahu aleyhi ve sellem Cebrâil ile birlikte dünya semâsına, ardından da bir semâdan ötekine geçiklerini zikretmiştir.

Sidretülmünthâ Nasıl Bir Yer?

Abdullah ibni Mes'ûd'un rivâyet ettiği Mi'râc hadisinde şu ilâve vardır:

"Cebrâil benimle beraber altıncı semâda¹ bulunan Sidretülmünthâ'ya kadar çıktı. Sidretülmünthâ, kolların amellerinden meleklerin Cenâb-ı Hakk'a sunmak üzere götürdükleri bilgilerin ulaştığı son nokta olup görevli melekler bu bilgileri orada teslim alırlar. Orası aynı zamanda Melâike-i Mukarrebîn vasıtasyyla Arş-ı Âlâ'dan gelen bilgilerinindi son nokta olup yine görevli melekler bu bilgileri orada teslim alırlar. Allah Teâlâ: "O vakit Sidre'yi kaplayan kaplıyordu."² buyurmaktadır. Abdullah ibni Mes'ûd bu âyeti açıklarken, Sidre'yi "altın pervaneler"in kapladığını söylemiştir.

1. Daha önce yedinci semâda bulunduğu gördüğümüz Sidretülmünthâ'nın, bu rivâyette altıncı semâda olduğu söylenmektedir. Nehevî, bu farklı rivâyeti, "Kökleri altıncı semâda, gövdesinin büyük kısmı ise yedinci semâda bulunmaktadır." diye yorumlamıştır (Aliyü'l-Kârî, Şerhu's-Şifâ, I, 392-393).

2. Necm 53/16.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٤٣ - وفي رواية أبي هريرة ، من طريق الربيع بن أنس . «فَقِيلَ لِي : هَذِهِ السَّدْرَةُ الْمُنْتَهَىٰ يَنْتَهِي إِلَيْهَا كُلُّ أَحَدٍ مِنْ أَمْكَنَ خَلَأً عَلَى سَبِيلِكَ ، وَهِيَ السَّدْرَةُ الْمُنْتَهَىٰ ، يَخْرُجُ مِنْ أَصْلِهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ ، وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ، وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٌ لِلشَّارِبِينَ ، وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفَّىٌ ، وَهِيَ شَجَرَةٌ يَسِيرُ الرَاكِبُ فِي ظَلِّهَا سَبْعِينَ عَامًا ، وَإِنَّ وَرَقَّةً مِنْهَا مُظْلَلَةٌ لِلْخَلْقَ ، فَغَشِّيَهَا نُورٌ ، وَغَشِّيَتْهَا الْمَلَائِكَةُ . قَالَ : فَهُوَ قَوْلُهُ : ﴿إِذْ يَغْشَى الْسَّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ [النَّجْمُ : ٦] .

Tâbiîn âlimlerinden Rebî' bin Enes³ (v. 139/756) vasıtasiyla Ebû Hüreyre'den rivâyet edilen hadise göre Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem şöyle buyurmuştur:

“Bana şöyle dendi: Burası Sidretülmüntehâ’dır. Ümmetinden senin sünnetine uygun olarak yaşayanların ruhlarını melekler oraya götürür. Bu Sidretülmüntehâ’dır; onun kökünden ırmaklar fırskırır: Tertemiz ve berrak sudan ırmaklar... Tadi bozulmayan sütten ırmaklar... İçenlere lezzet veren şaraptan ırmaklar... Ve süzme baldan ırmaklar... Sidretülmüntehâ öyle büyük bir ağaçtır ki, bir atlı onun gölgesinde yetmiş yıl gider. Onun tek bir yaprağının altında birçok insan gölgelenir. Sidre’yi ilâhî bir nûr büรümüş ve orayı melekler kaplamıştır.” Bu hadisi nakleden râvî: “O vakit Sidre’yi kaplayan kaplıyordu.”⁴ âyetiyle işte bunun anlatıldığını söylemiştir.

“Sidretülmüntehâ öyle büyük bir ağaçtır ki, bir atlı onun gölgesinde yetmiş yıl gider” cümlesini Peygamber Efendimiz şöyle de açıklamıştır: “Cennet’té öyle bir ağaç vardır ki, idmanlı bir ata binmiş olan kimse onun bir ucundan diğerine yüz senede varamaz.”¹ Resûlullah sal-lallahu aleyhi ve sellem bu ağaçtan söz ettikten sonra, Cennetliklerin hâlini anlatan “Sürekli gölgeler altında”² âyetinin okunabileceğini söylemiştir.³

3. Merv'in en büyük âlimi olan Rebî' ibni Enes, ashâb-ı kirâmdan Enes ibni Mâlik'ten hadis dinlemiş ve rivâyetleri Kütüb-i Sitte'ye dâhil olan dört sünende yer almış bir muhaddistir.

4. Necm 53/16.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

فَقَالَ [اللّٰهُ] تَبَارَكَ وَتَعَالٰى لِهِ: سَلْ . فَقَالَ: إِنَّكَ أَتَخْذَتَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا^(۳) ،
وَأَعْطَيْتَهُ مُلْكًا عَظِيمًا .

وَكَلَمْتَ مُوسَى تَكْلِيمًا ،

وَأَعْطَيْتَ دَاوِدَ مُلْكًا عَظِيمًا ،
وَأَنْتَ لِهِ الْحَدِيدَ ، وَسَحَّرْتَ لِهِ الْجَبَالَ ،

1. Buhârî, Rikâk 51, nr. 6552; Müslim, Cennet 8, nr. 2827.

2. Vâkıâ 56/30.

3. Heysemî, Mecma'u'z-zevâid, I, 71-72.

4. Nisâ 4/125.

5. Nisâ 4/54.

6. Nisâ 4/164.

7. Sebe' 34/10.

Sana Verdiklerimi Kimseye Vermedim

“Allah Teâlâ Resûl-i Ekrem'e:

'Benden ne dilersen dile!' buyurdu. O da:

‘İbrâhim peygamberi Kendine dost edindin ve ona büyük bir mülk ve egemenlik verdin.

Peygamber Efendimiz bu sözüyle şu ayetlere işaret etmiştir:

“Allah, İbrâhim'i dost edinmiştir.”⁴ “Biz, İbrâhim âilesine de kitap ve hikmet verdik ve onlara büyük bir saltanat bahsettik.”⁵

Mûsâ Peygamber ile konuştun.

“Allah, Mûsâ ile de bizzat kelâmiyla konuştu” ayetine işaret etmiştir⁶

Dâvûd Peygamber'e büyük bir mülk ve egemenlik bağışladın; onun için demiri yumuşattın ve dağları onun emrine verdin.

Bu ifâdeyle Peygamber Efendimiz “Biz Dâvûd'a tarafımızdan bir lütufa bulunmuştur. ‘Ey dağlar ve ey kuşlar, Dâvûd tesbîh ettikçe onunla beraber bu tesbîhi siz de tekrarlayın.’ dedik. Demiri de onun için yumuşattık.”⁷ ayetini hatırlamıştır. Enbiyâ 21/79 ve Sâd 38/18-19'da geçtiği gibi, Hz. Dâvûd sabah akşam Allah'ı tesbîh ettikçe, dağlar ve kendisinin etrafında toplanmış kuşlar da onunla beraber tesbîh ederdi.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

وأعطيت سليمان ملكاً عظيماً ،
وسخرت له الجنَّ (٤٨/ب) والإنس والشياطين والرّياح ، وأعطيته ملكاً لا ينبعي
لأحدٍ مِنْ بَعْدِهِ ،

2.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 5

(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Süleymân Peygamber'e büyük bir mülk ve egemenlik lütfettin; cinleri, insanları, şeytanları ve rüzgârı ona boyun eğdirdin ve ona kendisinden başka hiç kimseye nasip olmayan bir sultanat ikrâm ettin.

Resûl-i Ekrem bu ifâdesiyle şu âyetlere işaret buyurmuştur: "Süleymân'ın emrine de onun isteğine göre, kutlu ve bereketli kıldığımız topraklara doğru esip giden o zorlu rüzgârı verdik. Biz, her şeyi bilmekteyiz. Kendisi için dalgıçlık yapan ve daha başka işler gören şeytanları da Süleymân'a boyun eğdirdik. Biz, onları gözetim altında tutardık."¹

"Süleymân, Dâvûd'a mîrasçı oldu ve şöyle dedi: "Ey insanlar! Bize kuşların dili öğretildi ve muhtaç olduğumuz her şey verildi. Şüphesiz bunlar, apaçık bir lütuftur."²

"Süleymân'ın emrine de rüzgârı verdik. Onunla sabah bir aylık, öğleden sonra bir aylık yol alırıldı. Erimiş bakırı onun için sel gibi akıttık. Cinlerden de, Rabbinin izniyle onun maiyetinde çalışanlar vardı. Onlardan kim emrimizden çıksa, ona alevli ateş azâbindan tattırıldı. Onlar Süleymân'ın isteğine göre kaleler, heykeller, havuz gibi çanaklar, yerlerinden kalkmaz kazanlar yaparlardı."³

1. Enbiyâ 21/81-82.

2. Neml 27/16.

3. Sebe' 34/12-13.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

وَعَلِمْتُ عِيسَى^(٤) التُّورَاةَ وَالْإِنْجِيلَ ، وَجَعَلْتُهُ يُبَرِّئُ الْأَكْمَةَ
وَالْأَبْرَصَ ، وَأَعْذَّتُهُ وَأُمَّهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، فَلَمْ يَكُنْ لَّهُ عَلَيْهِمَا سَبِيلٌ .

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

İsâ Peygamber'e ise Tevrât'ı ve İncil'i öğretti; anadan doğma körlerin gözlerini açmasını ve alaca hastalığına tutulanları iyileştirmesini sağladı; onu ve annesini şeytandan korudun da, şeytan onlara bir şey yapamadı.

Resûl-i Ekrem Efendimiz bu sözleriyle de şu âyete işaret etmiştir:

"O zaman Allah şöyle buyurur: "Ey Meryem oğlu Isâ! Senin ve annenin üzerindeki nimetimi hatırla! Hani seni Rûhulkudüs ile destelemiştim de hem beşikteyken hem yetişkinlik çağında insanlarla konuşurdun. Hani sana yazı yazmayı, hikmeti, Tevrât ve İncil'i öğretmiştim. Hani Benim iznimle çamurdan bir kuş yapar, ona üfledin de, Benim iznimle o bir kuş oluverirdi. Yine Benim iznimle anadan doğma körlerin gözlerini açar, alacalıyi iyileştirirdin. Yine Benim iznimle ölüleri diriltirdin. Hani İsrailoğulları'na mücizeler getirdiğin ve onların kâfir olanları "Bu düpedüz büyү" dedikleri zaman onların elinden seni Ben kurtarmıştım."¹

"Hani İmrân'ın karısı şöyle demişti: 'Rabbim! Karnımdakini, sîrf Senin hizmetine adadım. Benim bu adagımı kabul eyle! Şüphesiz duâları kabul eden, maksat ve niyetleri bilen yalnız Sensin.' O, çocuğunu dünyaya getirince dedi ki: 'Rabbim! Ben kız doğurdum.' -Oysa Allah, zâten onun ne doğurduğunu biliyordu- 'Erkek kız gibi değildir. Onun adını Meryem koydum. Onu ve soyunu lânetli şeytanın şerrinden Senin himâyene emânet ediyorum.' Rabbi de, Meryem'i, memnuniyetle kabul etti."²

1. Mâide 5/110.

2. Âl-i İmrân 3/35-37.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKÎ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

فَقَالَ لِهِ رَبُّهُ تَعَالَى: قَدْ أَتَخَذْتُكَ خَلِيلًا. فَهُوَ مَكْتُوبٌ فِي التُّورَاةِ: مُحَمَّدٌ حَبِيبُ الرَّحْمَنِ، وَأَرْسَلْتُكَ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً، وَجَعَلْتُ أُمَّتَكَ هُمُ الْأَوْلَوْنَ، وَهُمُ الْآخِرُونَ، وَجَعَلْتُ أُمَّتَكَ لَا تَجُوزُ لَهُمْ خُطْبَةً حَتَّى يَشَهُدُوا أَنَّكَ عَبْدِي وَرَسُولِي، وَجَعَلْتُكَ أَوَّلَ النَّبِيِّنَ خَلْقًا، وَآخِرُهُمْ بَعْثًا، وَأَعْطَيْتُكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي، وَلَمْ أُعْطِهَا نَبِيًّا قَبْلَكَ، وَأَعْطَيْتُكَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقْرَةِ مِنْ كَنْزٍ تَحْتَ عَرْشِي لَمْ أُعْطِهَا نَبِيًّا قَبْلَكَ، وَجَعَلْتُكَ فَاتِحًا وَخَاتَمًا^(۱).

Bunun üzerine Peygamber aleyhisselâmin Yüce Rabbi de kendisine şöyle buyurdu:

“Ey Muhammed! Ben seni Kendime Habîb edindim. Bu durum Tevrât'ta: ‘Muhammed, Rahmân'ın sevgilisidir.’ diye yazılmıştır.

“Ben seni bütün insanlara peygamber olarak gönderdim.

“Ben senin ümmetini dünyaya en sonra gelen, fakat kiyâmet gününde en öne geçen ümmet kıldım.

Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem şöyle buyurmuştur:

“Biz Müslümanlar dünyaya en sonra gelen, fakat kiyâmet gününde en öne gececek olan kimseleriz.”¹

Sevgili Efendimiz bu hadîs-i şerîfiyle Muhammed ümmetinin kabirlerinde ilk defa diriltilen, hesapları ilk görülen insanlar ve Cennet'e ilk önce giren bahtiyârlar olacağını ifâde buyurmuştur.

“Ümmetin bir konuþma yapacağı zaman, senin, Benim kulum ve Resûlüm olduğunu belirterek söze başlamadıkça, yapacakları konuşmayı geçerli saymadım.

“Ben seni ilk yaratılan, ama en son gönderilen peygamber yaptım.

Bu ifâdeyle: “Âdem, rûh ile ceset arasında iken ben Peygamberdim.” hadisine işaret edilmektedir.²

“Fâtiha sûresini sana verdim; onu senden önce hiçbir peygambere vermedim.

Fâtiha sûresinin bir adı da, her zaman okunan, her namazda tekrarlanan yedi âyet anlamında “es-Seb'u'l-mesâni”dir. Allah Teâlâ bunu söyle ifâde buyurmuştur: “Biz sana ‘tekrarlanan yedi’yi ve azametli Kur'an'ı verdik.”³

“Ben sana, Arş'ının altındaki bir hazineden Bakara sûresinin son iki âyetini verdim. Onu senden önce hiçbir peygambere vermedim.”

“Senin rûhunu bütün ruhlardan önce yaratıp ona peygamberlik verdim ve seni peygamberlerin sonuncusu yaptım.”⁴

1. Müslim, Cum'a 20-22, nr. 855-56.

2. Tirmîzî, Menâkîb 1, nr. 3609; Ahmed ibni Hanbel, Müsned, IV, 66, V, 59.

3. Hicr 15/87.

4. Hadisin son cümlesi için bk. Abdürrezzâk, el-Musannef (A'zamî), VI, 112, nr. 10163, XI, 111, nr. 20062; Heysemî, Mecma'u'z-zevâid, I, 72.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٤٤ - وفي الرواية الأخرى قال: فُعِطَيَ رَسُولُ اللهِ ثلَاثًا: أُعْطِيَ الصلواتُ الْخَمْسَ ، وَأُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقْرَةِ ، وَغُفْرَانًا لِمَنْ لَا يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا مِنْ أُمَّتِهِ - الْمُقْحَمَاتُ .^(۲)

Mi'râc'da Verilen Üç Şey

Bir başka rivâyete göre Abdullah ibni Mes'ûd⁵ şöyle demiştir:

"Mi'râc'da Resûlullah sallallahu aleyhi ve sellemeye üç şey verilmiştir.

Bunlar:

Beş vakit namaz,

Bakara sûresinin son âyetleri,¹

Yeryüzüne ilk defa inen bir melek, sevgili Peygamberimiz'i: "Sadece sana verilen, daha önce hiçbir peygamberde verilmeyen iki nûr sebebiyle seni tebrik ederim." diye kutlamış, bu iki nûrun Fâtîha sûresi ile Bakara sûresinin son iki âyeti (Âmenerresûlü) olduğunu bildirmiştir.²

Resûl-i Ekrem de: "Bir gecede Bakara sûresinin son iki âyetini (Âmenerresûlü'yü) okuyan kimseye bu âyetler her bakımdan yeterli olur." buyurmuştur.³

Ümmetinden Allah'a şirk koşmayanların büyük günahlarının bağışlanması."

Allah Teâlâ şöyle buyurmuştur: "Allah, kendisine şirk koşulmasını kesinlikle bağışlamaz, ama dilediği kim-senin şirk dışındaki günahlarını affeder. Çünkü Allah'a şirk koşan, büyük günah işleyerek Allah'a iftirâ etmiş olur."⁴

Yine Allah Teâlâ bir kudsî hadiste şöyle buyurmuştur: "Kim bana hiçbir şeyi ortak koşmamak şartıyla dünya dolusu günahla gelirse, Ben kendisini o kadar mağfiretle karşılarım."⁵

5. Abdullah ibni Mes'ûd hakkında bilgi için bk. I, 279.

1. Müslim, Îmân 279, nr. 173; Tirmizî, Tefsîr 53/1, nr. 3276; Nesâî, Salât 2, nr. 450.

2. Müslim, Mûsâfirîn 254, nr. 806; Nesâî, İftîthâ 25, nr. 911.

3. Buhârî, Fezâ'ilü'l-Kur'an 10, 27, 34, nr. 5009, 5040, 5051; Müslim, Mûsâfirîn 255, nr. 807.

4. Nisâ 4/48.

5. Müslim, Zikir 22, nr. 2687; Tirmizî, Daavât 99, nr. 3540; İbni Mâce, Edeb 58, nr. 3821.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

٤٤٥ - وَقَالَ: ﴿مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ﴾ أَفَتَمْرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ﴾
[النجم: ١٢، ١١]: رأى جبريل في صورته له سِتُّ مائة جناح^(٣).

٤٤٦ - وفي حديث شریک: أنه رأى موسى في السابعة ، قال: بفضل
كلام الله .

قال: ثم عالا به فوق ذلك بما لا يعلمه إلا الله؟ فقال موسى: لم أظن أنْ
يُرْفع على أحد^(٤).

6. Necm 53/11-12.

7. Buhârî, Bed'ül-halk 7, nr. 3232, Tefsîr 53/1, nr. 4856; Müslüm, Îmân 280-282, nr. 174.

1. Fâtır 35/1.

2. Buhârî, Tevhîd 37, nr. 7517.

3. Buhârî, Tevhîd 37, nr. 7517.

2.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 9
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Abdullah ibni Mes'ûd radiyallahu anh: "Gözün gördüğünü kalp yalanlamadı. Onun gördüğü şey hakkında şimdi siz onunla tartışacak mısınız?"⁶ âyetlerini tefsir ederken şöyle demiştir: "Allah'ın Elçisi, Mi'râc'da, Cebrâîl'i, asıl şeklinde, 600 kanadıyla birlikte görmüştür."⁷

Allah Teâlâ melekleri "ikişer, üçer, dörder kanatlı elçiler yaptığı" söylemeye devamında da: "O, yaratığı şeyi dilediği gibi arttırır. Zira Allah'ın her şeye gücü yeter." buyurmaktadır. "Kanat"ın nasıl bir şey olduğunu bilemiyoruz; fakat Cebrâîl aleyhisselâma 600 kanat ve rilmiş olmasından, onun diğer meleklerden daha üstün olduğunu anlıyoruz.

Medineli tâbiîn âlimi Şerîk ibni Ebî Nemir'in (v. 140/757'tan sonra) rivâyet ettiği hadise göre Resûl-i Ekrem, Hz. Mûsâ'yı yedinci kat semâda görmüş ve Allah Teâlâ'nın kendisiyle konuşması sebebiyle Hz. Mûsâ'nın bu şerefe erdiğini söylemiştir.²

Hz. Mûsâ'nın önceleri altıncı semâda bulunduğu, Resûl-i Ekrem ile konuştuktan sonra yedinci kat semâya çıktığı anlaşılmaktadır.

Daha sonra Cebrâîl aleyhisselâm, Resûl-i Ekrem'i, Allah Teâlâ'dan başkasının bilemeyeceği çok yüksek bir yere çıkardı. Bunun üzerine Hz. Mûsâ:

"Benden daha yüksek bir mertebeye hiç kimsenin çıkarılmayacağını sanırdım." dedi.³

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٤٧ - وقد رُوي عن أنس أنه صلى بالأنبياء بيت المقدس^(٥).

٤٤٨ - وعن أنس [رضي الله عنه] قال: قال رسول الله ﷺ: «بِينَا أَنَا قَاعِدٌ

ذاتَ يَوْمٍ إِذْ دَخَلَ جَبَرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَوَكَزَ بَيْنَ كَتَفَيْيِّ، فَقَمْتُ إِلَى شَجَرَةٍ فِيهَا مِثْلُ وَكْرَيِ الطَّائِرِ، فَقَعَدْتُ فِي وَاحِدَةٍ وَقَعَدْتُ فِي الْأُخْرَى، فَنَمَتْ حَتَّى سَدَّتِ الْحَافِقَيْنَ^(١). وَلَوْ شِئْتُ لَمَسَسْتُ السَّمَاءَ، وَأَنَا أَقْلَبُ طَرْفِيْ، وَنَظَرْتُ جَبَرِيلَ كَأَنَّهِ حِلْسُ لَاطِيءٍ، فَعَرَفْتُ فَضْلَ عِلْمِهِ بِاللهِ عَلَيْيَ، وَفُتَحَ لِي بَابُ السَّمَاءِ، وَرَأَيْتُ النُّورَ الْأَعْظَمَ، وَإِذَا^(٢) دُونِي الْحِجَابُ، وَفُرَجَةُ الدُّرُّ وَالْيَاقُوتُ، ثُمَّ أُوحِيَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا شَاءَ أَنْ يُوحِي^(٣).

Enes ibni Mâlik radiyallahu anhda rivâyet edildiğine göre Peygamber Efendimiz peygamberlere Beytü'l-Makdis'de namaz kıldırmıştır.

Fahr-i Kâinât Efendimiz bu durumu şöyle anlatmıştır:
“Namaz vakti geldi, onlara imâm olup namaz kıldırdım.”⁴

Neler Gördü, Neler Gördü...

Enes ibni Mâlik radiyallahu anhin rivâyetine göre Resûlullah sallalla-hu aleyi ve sellem şöyle buyurdu:

Bir gün ben mescidde otururken Cebrâil aleyhisselâm içeri girdi. İki omzumun arasına dokundu. Yerimden kalktım ve Cebrâil ile beraber bir ağaca çıktım. Orada iki kuş yuvasına benzer bir şey vardı. Birine Cebrâil oturdu, diğerine de ben oturdum. Ağaç göğe doğru yükseldi, doğu ve batı ufkunu kapladı. O sırada istesem göğe dokunabilirdim. Allah'ın yüce kudretini gösteren şeylere bakarken, Cebrâil'in bir çul gibi yere yaptığıni gördüm. Bu hâlin Allah korkusundan kaynaklandığını fark ettim ve onun Allah'ı benden daha iyi bildiğini anladım. Derken bana semânının kapısı açıldı. Muazzam ilâhî nûru gördüm. O nûr ile arama bir perde çekildi. Perdenin arasından inciler, yakutlar parıldıyordu. Bunun ardından Allah Teâlâ bana vahyetmeyi dilediği şeyleri vahyetti.¹

4. Müslüm, İmân 278.

1. Taberânî, el-Mu'cemü'l-eusat (İvezullah), VI, 211, nr. 6214; Heysemî, Mecma'u'l-bahreyn (Abdulkuddûs), I, 99, nr. 59.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٤٩ - وذكر^(٤) البرّار عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه: لما أراد الله تعالى أن يعلم رسوله الأذان جاء جبريل بداعته يقال لها البرّاق ، فذهب يركبها ، فاستصعبت عليه ، فقال لها جبريل: اسْكُنِي ، فوالله! ما رَكِبَ عَبْدُ أَكْرَمٍ على الله من محمد^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}; فركبها حتى أتى بها إلى الحِجَاب الذي يلي الرحمن تعالى ، فيينا هو كذلك إذ خرج ملوك من الحِجَاب ، فقال رسول الله^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}: «يا جبريل! منْ هذَا؟».

قال: والذى بعثك بالحق! إني لأقرب الخلق مكاناً ، وإن هذا الملك ما رأيته منذ خلقت قبل ساعتي هذه. فقال الملك: الله أكبر. الله أكبر (أ/٤٩)
فقيل له من وراء الحجاب: صدق عبدي ، أنا أكبر. أنا أكبر.

Ezânı Öğreten Melekler

Hadis âlimi Ebû Bekir el-Bezzâr'ın² (v. 292/905) Müsned'inde Ali bin Ebî Tâlib radîyallahu anhda rivâyet ettiğine göre,³ Allah Teâlâ Resûl-i Ekrem'ine ezânı öğretmek istediği zaman, Cebrâil, Burak denen bir hayvanı getirdi. Peygamber aleyhisselâm ona bineceği sırada Burak huysuzlandı.

O zaman Cebrâil aleyhisselâm Burak'a:

“Sâkin ol! Vallahi bugüne kadar senin sırtına, Allah Teâlâ'nın ondan daha değerli kabul ettiği bir kimse binmedi.” dedi.

Peygamber aleyhisselâm Burak'a bindi, Allah'ın önündeki perdeye⁴ vardi. İşte o sırada perdeden bir melek çıktı. Resûlullah aleyhisselâm Cebrâil'e:

“Bu kim?” diye sordu. O da:

“Seni hak peygamber olarak gönderen Allah'a yemin ederim ki, yaratılmışlar içinde bu perdeye en yakın mesafede bulunan benim. Yaratıldığım günden bu âna kadar bu meleği hiç görmedim.” dedi.

Melek:

“Allâhü ekber, Allâhü ekber!” dedi. Perdenin gerisinden o meleğe:

“Kulum doğru söyledi. En büyük Benim, en büyük Benim!” diye cevap verildi.

2. Tohum satıcısı anlamına gelen Bezzâr lakabıyla meşhur bu âlimin adı Ebû Bekir Ahmed ibni Amr el-Basri'dir. Kendisi el-Müsned, el-Müsnedü'l-kebir ve el-Bahrü'z-zehhâr şeklinde üç ayrı isimle anılan ünlü hadis kitabını kaleme alan sıkı bir muhaddistir.

3. Bezzâr, Müsned (Mahfûzurrahmân), II, 146.

4. “Allah'ın önündeki perde” ifadesinin, “Allah'ın Arş'ının önündeki perde” anlamında olduğu aşağıda açıklanacaktır.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ : أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ . فَقَيْلٌ لَهُ مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ : صَدِيقٌ
عَبْدِي ، أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا .

وَذَكَرَ مِثْلَ هَذَا فِي بَقِيَةِ الْأَذَانِ ، إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ جَوَابًا عَنْ قَوْلِهِ : حَسِّي عَلَى
الصَّلَاةِ ، حَسِّي عَلَى الْفَلَاحِ .

وَقَالَ : ثُمَّ أَخْذَ الْمَلِكُ بِيَدِ مُحَمَّدٍ ، فَقَدَّمَهُ ، فَأَمَّا أَهْلُ السَّمَاءِ ، فَيَهُمْ آدُمُ وَنُوحٌ .

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ : مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحَسِينِ ، رَاوِيهِ : أَكْمَلَ اللَّهُ [تَعَالَى]
لِمُحَمَّدٍ شَرْفَهُ الشَّرْفَ عَلَى أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^(۱) .

Melek:

“Eşhedü ellâ ilâhe illallah.” dedi. Perdenin gerisinden o meleğe: “Kulum doğru söyledi. Ben, kendisinden başka ilâh bulunmayan Allâhim!” diye cevap verildi.

Hadisin râvisi, ezânın geri kalan kısmını da bu şekilde zikretti; yalnız “hayye alessalâh” ve “hayye alelfelâh” cümlelerine perde gerisinden cevap verildiğini söylemedi.

Hadisin râvisi sözüne şöyle devam etti:

“Sonra melek, Muhammed'in elinden tutup mihraba geçirdi. Peygamber aleyhisselâm, aralarında Hz. Âdem ve Nûh'un da bulunduğu semâ halkına namaz kıldırdı.

Bu hadisin râvisi olan ve Muhammed el-Bâkir diye tanınan Ebû Câ'fer Muhammed ibni Ali bin Hüseyin şöyle dedi: “Allah Teâlâ, Muhammed aleyhisselâmin yer ve gök halkına olan şerefini böylece kemâle erdirip tamamlamıştır.”¹

Bu hadiste anlatılan Mi'râc'ın, hicretten önce Mekke'de meydana gelen Mi'râc'dan başka bir şey olduğu anlaşılmaktadır. Çünkü bu hadiste ezânın teşri kılınmasından söz edilmektedir. Ezân ise Medine'de teşri kılmıştır.

1. Heysemî, *Mecma'u'z-zevâid*, I, 328-329.